II

(Atti per i quali la pubblicazione non è una condizione di applicabilità)

COMMISSIONE

DECISIONE DELLA COMMISSIONE

del 27 novembre 1991

relativa alla compatibilità di talune tariffe aeree con i principi fissati dall'articolo 3, paragrafo 1 del regolamento (CEE) n. 2342/90 del Consiglio, del 24 luglio 1990

(92/8/CEE)

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità economica europea,

visto il regolamento (CEE) n. 2342/90 del Consiglio, del 24 luglio 1990, sulle tariffe dei servizi aerei di linea (1), in particolare l'articolo 5, paragrafo 3,

considerando che il Regno Unito, con le lettere inviate in data 27 dicembre 1990 e 23 gennaio 1991, ha richiesto l'esame, a norma dell'articolo 5, paragrafo 3 del regolamento (CEE) n. 2342/90, di una serie di aumenti tariffari notificati da vettori aerei comunitari per determinate rotte a destinazione del e in partenza dal Regno Unito;

considerando che, con lettera in data 16 luglio 1991, il Regno Unito ha ritirato tale richiesta per talune rotte;

considerando le risultanze dell'esame circostanziato delle informazioni sui costi e i ricavi fornite dai vettori aerei interessati a seguito delle numerose richieste della Commissione,

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:

Articolo 1

Le tariffe aeree figuranti nell'allegato I sono conformi all'articolo 3, paragrafo 1 del regolamento (CEE) n. 2342/90.

Articolo 2

Le tariffe aeree riportate nell'allegato II non sono conformi all'articolo 3, paragrafo 1 del regolamento (CEE) n. 2342/90 del Consiglio. Tali tariffe non possono pertanto considerarsi tariffe di riferimento per le stagioni successive. Gli Stati membri interessati non hanno ottemperato agli obblighi previsti di detto articolo 3, paragrafo 1. Essi sono invitati a prendere adeguati provvedimenti al fine di adempiere a tali obblighi e ad informarne la Commissione in conformità.

Peraltro, alcune tariffe per le quali è stata ritirata la richiesta di esame non sono conformi all'articolo 3, paragrafo 1 del regolamento.

Articolo 3

La Repubblica federale di Germania, la Danimarca, il Regno Unito, il Portogallo, la Francia, l'Italia, il Belgio, la Spagna e la Grecia, nonché le compagnie aeree Lufthansa, SAS, British Airways, TAP Air Portugal, Air France, Alitalia, Sabena, Iberia e Olympic Airways sono destinatarie della presente decisione.

Fatto a Bruxelles, il 27 novembre 1991.

Per la Commissione

Karel VAN MIERT

Membro della Commissione

(1) GU n. L 217 dell'11. 8. 1990, pag. 1.

ALLEGATO I

TABELLA I

Tariffe giudicate compatibili con i principi fissati dall'articolo 3, paragrafo 1 del regolamento (CEE) n. 2342/90 del Consiglio al termine dell'esame condotto dalla Commissione a norma dell'articolo 5 del regolamento medesimo

Rotta	Vettore aereo	Tariffa			
		Andata		Ritorno	
LHR-CPH	BA	GBP	206		
MAN-CPH	BA	GBP	195	DKK	2 775
LHR-BRU	BA	GBP	138		
MAN-BRU	BA	GBP	165		
LHR-LIN	BA	GBP	188		
LGW-LIN	BA	GBP	188		
MAN-LIN	BA	GBP	241	LIT	668 000
LHR-TRN	BA	GBP	190		
LHR-VCE	BA	GBP	217		
LHR-BLQ	BA	GBP	216	LIT	624 000
LHR-ATH	BA	GBP	312		
LHR-BCN	BA	GBP	203	ESP	43 400
LGW-BCN	BA	GBP	203	ESP	43 400
LHR-AGP	BA	GBP	239	ESP	60 050
LGW-AGP	BA	GBP	239	ESP	60 050
LHR-LIS	BA	GBP	220		
LGW-LIS	BA	GBP	220		
LIS-LON	TP	PTE	75 300	GBP	220
FAO-LGW	TP	PTE	81 000	GBP	237
CPH-LHR	SK			GBP	206
CPH-MAN	SK	DKK	2 775	GBP	195
BRU-LHR	SN	BEF	9 300	GBP	138
BRU-MAN	SN	BEF	11 940	GBP	165
MAD-LON	IB	ESP	54 250	GBP	216
BCN-LON	IB	ESP	43 400	GBP	203
AGP-LON	IB	ESP	60 040	GBP	239
LIN-LON	AZ			GBP	188
PSA-LHR	AZ			GBP	209
TRN-LHR	AZ			GBP	190
VCE-LHR	AZ			GBP	217
BLQ-LHR	AZ			GBP	216
LIN-MAN	AZ	LIT	668 000	GBP	241

TABELLA II

Tariffe che, sulla base delle informazioni disponibili alla data del 17 luglio 1991, risultano compatibili con i principi fissati dall'articolo 3, paragrafo 1, ma per le quali le autorità competenti del Regno Unito hanno ritirato la richiesta di esame

Rotta	Vettore aereo	Tariffa	
		Andata	Ritorno
LHR-HAJ	BA	GBP 182	—
LHR-DUS	BA	GBP 135	—
BHX-DUS	BA	GBP 165	—
LHR-CGN	BA	GBP 135	—
LON-FRA	BA	GBP 168	—
MAN-FRA	BA	GBP 196	—
LHR-STR	BA	GBP 185	—
LHR-BRE	BA	GBP 163	—
DUS-LHR	LH	—	GBP 135
DUS-BHX	LH	—	GBP 165
CGN-LHR	LH	—	GBP 135
FRA-LON	LH	—	GBP 168
FRA-MAN	LH	—	GBP 196
TXL-LHR	LH	Informazioni non disponibili	

ALLEGATO II

TABELLA I

Tariffe giudicate non compatibili con i principi fissati dall'articolo 3, paragrafo 1 del regolamento (CEE) n. 2342/90 del Consiglio al termine dell'esame condotto dalla Commissione a norma dell'articolo 5 del regolamento medesimo

Rotta	Vettore aereo	Tariffa			
		Andata		Ritorno	
LHR-CPH	BA			DKK	2 715
LHR-BRU	BA			BEF	9 300
MAN-BRU	BA			BEF	11 940
LHR-NCE	BA	GBP	192	FRF	2 725
LHR-FCO	BA	GBP	237	LIT	702 000
LHR-LIN	BA			LIT	558 000
LGW-LIN	BA			LIT	558 000
LHR-PSA	BA	GBP	209	LIT	624 000
LHR-VCE	BA			LIT	633 000
LHR-ATH	BA			GRD	97 300
LGW-FAO	BA	GBP	237	PTE	81 000
LHR-MAD	BA	GBP	216	ESP	54 250
LGW-MAD	BA	GBP	216	ESP	54 250
LHR-LIS	BA			PTE	75 300
LGW-LIS	BA			PTE	75 300
MAN-CDG	BA	GBP	194	FRF	2 500
BHX-CDG	BA	GBP	176	FRF	2 295
FCO-LHR	AZ	LIT	702 000	GBP	237
LIN-LON	AZ	LIT	558 000		
PSA-LHR	AZ	LIT	624 000		
VCE-LHR	AZ	LIT	633 000		
BLQ-LHR	AZ	LIT	624 000		
CPH-LHR	SK	DKK	2 715		
CDG-MAN	AF	FRF	2 500	GBP	194
CDG-BHX	AF	FRF	2 295	GBP	176
NCE-LHR	AF	FRF	2 725	GBP	192
ATH-LHR	OA	GRD	97 300	GBP	312

TABELLA II

Tariffe che, sulla base delle informazioni disponibili alla data del 17 luglio 1991, non risultavano compatibili con i prinicipi fissati dall'articolo 3, paragrafo 1, ma per le quali le autorità competenti del Regno Unito hanno ritirato la richiesta di esame

Rotta	Vettore aereo	Tariffa	
		Andata	Ritorno
LHR-HAM	BA	GBP 182	DEM —
MAN-DUS	BA	GBP 185	DEM —
BHX-FRA	BA	GBP 201	DEM —
LHR-MUC	BA		DEM 740
LHR-TXL	BA	GBP 205	DEM 811
HAM-LHR	LH	—	GBP 182
HAJ-LHR	LH	—	GBP 182
FRA-BHX	LH	—	GBP 201
MUC-LHR	LH	DEM 740	GBP 200
STR-LHR	LH	—	GBP 185
BRE-LHR	LH	—	GBP 163
TXL-LHR	LH	Informazioni non disponibili	